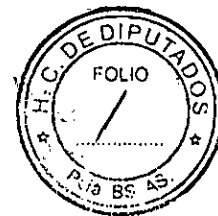




EXPTE. D / 101 / 09-10



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados

PROYECTO DE DECLARACION

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

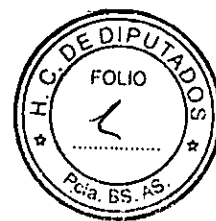
DECLARA

Que se vería con agrado que el Poder Ejecutivo declare Personalidad Destacada de la Música Popular de la Provincia de Buenos Aires (Post- Mortem), al poeta y músico bonaerense Homero Expósito.

Prof. Dr. EDUARDO CARLOS FOX
Diputado Provincial
Bloque Unión Peronista
H. C. de Diputados de la Pda. de B. A.



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados



FUNDAMENTACION

La poesía del tango, que es probablemente la única manifestación musical popular de nuestro tiempo con letra formalmente argumentada, tiene sus precisas e ineludibles reglas de juego, de las que no es posible apartarse sin riesgo de incurrir en inautenticidad o desvirtuación de su definido e inconfundible carácter. Tales reglas de juego conforman una temática y una sensibilidad temperamental, inalienablemente propias del tango rioplatense.

No se trata, claro está, de estrictos cánones convencionalmente establecidos, los que habrán de conferirle fisonomía característica a la creación poética del tango. Las letras encierran breves relatos versificados, preferentemente sentimentales, nostálgicos o evocativos, dentro de un marco ambiental costumbrista, e incluso picaresco o risueñamente humorístico, pero estructurados originariamente para ser acoplados a la música del tango. Porque inversamente, cuando a la música del tango se le pretende adaptar una composición poética estándar, de esas que encajan indistintamente en cualquier género musical popular sin identificar a ninguno, nos encontramos lisa y llanamente, con que el pretendido tango deja de serlo. Y de ahí, pues, que siguen predominando con vigencia inalterable los clásicos repertorios poéticos del tango canción, que alcanzaron encumbrada celebridad entre los años veinte y los años cuarenta del siglo pasado.

Ante tan peculiar y rigurosa preceptiva poética como la enunciada, nada mejor que aceptar que son muy pocos los auténticos creadores dentro de la composición literaria del tango. Desde luego, muchísimos menos son los nombres fundamentales de la poesía, que los de la música.

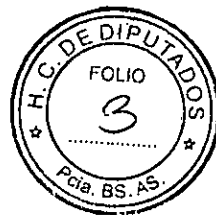
Observemos que esa ortodoxia formal que pareciera imponer las reglas de juego antes referidas, admite la natural renovación de formas de expresión y de enfoques conceptuales con proyecciones de incuestionable jerarquía literaria. Es decir que el tratamiento de una temática permanente e inamovible - la nostalgia en primer término, la reflexión resignada frente al fracaso o al desencanto, la actitud desgarradora teñida de sereno escepticismo- que es premisa sustancial, abre definidas perspectivas estéticas en la dimensión poética de la letra del tango. Y por esa búsqueda de una versificación más literariamente depurada, transitron consagrativamente José González Castillo, Enrique Santos Discépolo, Enrique Cadícamo, Francisco García Jiménez, Héctor Pedro Blomberg, Cátulo Castillo, Homero Manzi y José María Contursi. Y ese proceso de superación poética del tango, a nuestro juicio, culmina con Homero Expósito. El más original, el más importante y el más representativo de los poetas del tango, a partir de la brillante generación del cuarenta. Y para siempre.

Orientó Homero Expósito su inventiva literaria consagrada a la canción popular, en la confluencia de dos actitudes poéticas temperamentalmente opuestas, pero igualmente admirables: el romanticismo nostálgico y evocativo de Homero Manzi, y el grotesco dramatismo sarcástico de Enrique Santos Discépolo. De tan sutil combinación estilística y temática, sin proponérselo, logró Expósito definir una novedosa y originalísima modalidad de interpretación para la letra del tango.

Siempre en la búsqueda de una mayor dimensión poética, impuso una novedosa renovación formal de expresión, utilizando con singular destreza la técnica del verso libre, logrando



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados



además enfoques conceptuales de marcado vuelo literario. Pero, como invariablemente se ha dicho, sobre la temática permanente, inalterable e inamovible que hace a la esencia propia del tango.

Las letras de Homero Expósito aparecen fuertemente atraídas por la versificación idiomática refinada, he aquí la diferencia entre el simple versificador o letrista que escribe exclusivamente para el acople de la música, y el poeta que crea poemas para ser leídos y también para ser cantados. Es esta la exacta ubicación de la labor literaria de Homero Expósito en el tango.

Convengamos, desde ya, que la letra del tango es esencialmente elegíaca. Es decir la composición poética de género lírico y asunto decididamente triste.

Es el canto al bien perdido. Por eso con tanto acierto observa José Gobello que "el tango no se ha hecho para cantar lo que se tiene, sino lo que se ha perdido". Y por eso además, es sentimental y nostálgico. Que son las dos notas configurativas de su argumentación permanente. Si inversamente, por mero espíritu de renovación fuera alterado ese inamovible presupuesto temperamental del tango, se caería inevitablemente en la desvirtuación del mismo. De ahí la elogiada autenticidad de la poesía argumental de Homero Expósito, definitivamente elegíaca.

En su inagotable inspiración poética, ha logrado Expósito el encanto de revertir con evolucionado y original sentido literario algunos de los personajes, de las situaciones, de las circunstancias, de las leyendas, que hacen a la temática del tango. Es indudable que las expresiones artísticas son bellamente valiosas por su intrínseco contenido estético, pero con prescindencia absoluta del transcurso inexorable del calendario, que de ninguna manera puede ser la medida para la vigencia o la caducidad de determinadas manifestaciones de la inspiración creadora.

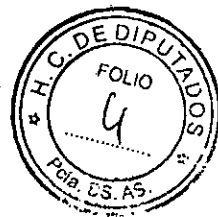
Consecuente con lo expresado en cuanto al carácter del contenido de la letra del tango, Homero Expósito incursionó en los temas arraigadamente consagrados, que le confirieron personalidad inconfundible a nuestra canción ciudadana. Así, por ejemplo, el drama aquel de la humilde muchacha de barrio que dio el mal paso, y que Samuel Linning inmortalizó en los sentidos versos de "Milonguita" y "Melenita de oro", erigiéndola en heroína del tango, es recreado veinte años después por Expósito en "Percal". Tal vez con otros nombres y otras influencias sociales, impecablemente revestida de renovada elegancia literaria.

Otro de los aspectos fundamentales que la obra de Homero Expósito aporta a la historia de nuestra música popular, es su contundente aptitud de síntesis que tanto admiraba Discépolo, quien no se cansaba de ponderar el acierto impecable del tango "Percal", en que todo lo que expresan aquellos dos apretados versos que dicen:

"te fuiste de tu casa/ tal vez nos enteramos mal...". O cuando resume con natural simplicidad aquello de:

"Pobre piba, por tu error/ ya hay muchos tangos...". Cómo me gustaría esas admirables observaciones de Expósito, para alguna de mis letras", expresaba Discépolo con emotiva sinceridad.

También algo revolucionariamente innovador en Homero Expósito, lo constituye el manejo de la metáfora. Entendiendo por metáfora la figura retórica por la cual se traslada o transporta el



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados

sentido de una palabra o de una frase a otra imagen mediante una elaborada comparación imaginativa.

En la metáfora de vanguardia habría una inocultable raigambre lorquiana, tan frecuente en Homero Expósito. Acierto incuestionable en la tanguística de nuestro poeta, imágenes tan felices como *"malevo que olvidaste en los boliches/ los anhelos de tu vieja"*.

El 5 de noviembre de 1.918 nació Homero Aldo Expósito en Campana, provincia de Buenos Aires. Hijo de D. Manuel Expósito. Un respetado y prestigioso comerciante de Zárate, que jamás ocultó, con su proverbial dignidad, que había nacido anónimamente en la "casa de expósitos" de la calle Montes de Oca de Buenos Aires. Allí comienza recién el árbol genealógico de los Expósito. Homero nació en Campana, en la casa de su abuela materna. Pero ya los Expósito estaban estrechamente arraigados al terruño. Tan es así que Homero siempre decía "soy un zarateño nacido en Campana".

Vivió la infancia en Zárate, donde curso íntegramente la escuela primaria. A los seis años de Homero nació un hermanito, que se llamó Virgilio Hugo. Siempre juntos los dos hermanos en la historia del tango y de la vida.

Juntos siempre anduvieron entre yuyos, cielo y verano.

De esa unión fraternal provienen las inspiradas metáforas de "Naranja en flor", de "Farol", de "Oro falso" o "Pobre piba".

Después nació otro Expósito, el tercero y último, que se llamó Luis María. Sin vocación literaria ni musical. Otro destino.

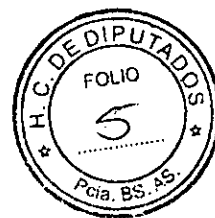
Entre rebeldías, rabonas e indisciplina escolar Homero terminó la primaria. Traía tal vez en la sangre su irrefrenable vocación cultural. Decía ya en plena celebridad autoral que "nadie puede escribir un tango si no se sabe escribir un soneto".

D. Manuel Expósito humilde y honrado, padecía el orgullo de la cultura, del conocimiento literario, del conocimiento histórico. Además de su próspero negocio de repostería y confitería, sabía el idioma inglés, taquigrafía, dactilografía y lecturas filosóficas densamente asimiladas. Dejando a un lado su declarada vocación anticlerical, decidió que Homero ingresara al prestigioso Colegio San José de Buenos Aires. Pupilo ejemplar durante los cinco años de su bachillerato, ordenó totalmente su conducta intelectual. Fue después cadete del Liceo Militar. Luego ingresó a la Facultad de Filosofía y Letras, su gran vocación, cuya graduación interrumpió y reanudó muchas veces, abocado siempre a la impostergable necesidad de subsistir y escribir.

Las disciplinas culturales de su preferencia encontraron en Homero Expósito al estudioso despreocupado de toda consagración doctoral.

Logró una sólida cultura filosófica y literaria que siguió acrecentado permanentemente en su afán insobornable por las lecturas bien escogidas.

Crítico erudito y ponderado, compartieron sus preferencias, con equilibrado eclecticismo, los clásicos griegos y latinos con las modernas corrientes literarias. Además el buen teatro fue inquietud apasionante desde su primera infancia. Fue organizador, director y actor de numerosas iniciativas de valor artístico en difundidos cuadros de teatro vocacional.



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados

Llegó al tango con una sólida preparación literaria, que le permitió el tratamiento descriptivo de sus sólidos argumentos con admirable claridad anecdótica.

Confesaba que le preocupó siempre el cuidado del lenguaje, logrando libertad absoluta en el empleo de las licencias idiomáticas del léxico corriente necesario. Decía que el impresionismo había invadido todas las formas de expresión, y no había motivo para que la letra del tango fuese una excepción.

Todo está comprendido en el padrón autoral de Homero Expósito, desde la descripción del compadrón de "Te llaman malevo", a la exquisitez poética de "Margo" o "Flor de lino", y la imagen temperamental de la gran ciudad enfocada desde la descripción estupenda de "Tristezas de la calle Corrientes".

Viajando una vez en tren desde Zárate a Buenos Aires, Héctor Stamponi le propuso vincularlo al núcleo de jóvenes músicos ya consagrados en la orquesta de Miguel Caló. Así fue que con Enrique Mario Francini, Armando Pontier, Domingo Federico, Osmar Maderna, Héctor Stamponi (su introductor), y su inseparable hermano Virgilio, alcanzó Homero una gran coincidencia creativa a través de formas cancionísticas novedosas, y de incuestionable concepción renovadora del tango.

Se inició Homero Expósito en la creación autoral hacia 1.938, su primer tango compuesto en colaboración musical con su hermano Virgilio Hugo Expósito, titulado "Rodando", fue estrenado, sin ninguna trascendencia, por Libertad Lamarque en Radio Belgrano, acompañada por la orquesta de Mario Maurano.

La coincidencia creativa entre Homero y Virgilio Expósito, alcanza a todo un repertorio, originariamente compartido, y de vigencia permanente entre los más selectos del tango canción.

Luego de aquel intrascendente "Rodando" del debut autoral, surge "Farol". Y sucesivamente títulos que alcanzaron desde su presentación un lugar prominente en el género. Fue Virgilio Hugo Expósito un brillante músico integral del tango. Pianista, inspirado compositor, director de orquesta, orquestador instrumental de brillante trayectoria. Debe reconocerse que a la labor de los hermanos Expósito debe la historia del tango uno de sus capítulos más interesantes y de permanente actualidad. De esta dupla son títulos fundamentales: "Naranja en flor", "A bailar", "Barquito de papel", "Absurdo", "Carga"; "Eso" (bolero), "La loca", "La misma pena", "Maquillaje", "Oro falso", "Pobre piba", "No vendrás", "Polos", "Tu casa ya no está" (vals), "La cruz del sur", "Siempre París", "Vete de mí" (bolero) y "Chau, no va más", lo último que escribieron juntos.

Con Domingo Federico "Yo soy el tango", "Percal", "Yuyo verde", "Tristezas de la calle Corrientes", "Al compás del corazón", "Déjame volver para mi pueblo" (milonga), "A bailar".

Con Armando Pontier "El milagro", "Trenzas", "Bien criolla y bien porteña" (milonga), "Canción para un breve final", "Pa qué".

Con Héctor Stamponi: "En la huella del adiós", "Flor de lino" (vals), "Mi cantar", "Adiós", "Sí, sí, sí," (vals), "Qué me van a hablar de amor".

Con Enrique Mario Francini "Oyeme", "Ese muchacho Troilo".

Con Anibal Troilo "Te llaman malevo".



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados

Con Argentino Galván "Cafetín", "Esta noche estoy de tangos".
Con Mariano Mores "Nuestra verdad".
Con Enrique Francini y Héctor Stamponi "Azabache" (milonga), "Pedacito de cielo" (vals), "Pobre negra" (candombe).
Con Eladia Blázquez "Humano".
Con Roberto Nieves Blanco "Sexto piso".
Con Roberto Grela "Petit bar".
Con Atilio Stampone "Afiches" y "Con pan y cebolla".
Con Osmar Maderna "Pequeña", (vals).
Con Ciriaco Ortiz "Bonita".
Con Emilio Barbato "Loco torbellino".
Con Astor Piazzolla "Pigmalión" y "La misma pena".
Con Hugo Gutierrez "Todo".
Con Osvaldo Pugliese "Ese barrio poligriyo".
Con Enrique Villegas "Si hoy fuera ayer".
Con Miguel Caló "Dos fracasos".
Con Alberto San Miguel y Jaime Ferrer "Solo y triste como ayer".
Con R. Freyre "Usura".

Homero Expósito también puso letra al célebre tango "El entrerriano" compuesto musicalmente por Anselmo Rosendo Mendizábal en 1.897. Esta letra se entiende como la mejor y más inspirada versificación dedicada a este tango, opinión compartida por los más importantes estudiosos de la canción argentina.

Asimismo Virgilio Expósito y Litto Nebbia musicalizaron a principios de la década del noventa el poema de Homero titulado "Batilana", que fuera grabado por Virgilio y Litto en 1.993 y más recientemente por el cantor Raúl Lavié para el Compact-Disc dedicado a sus cincuenta años con la música popular.

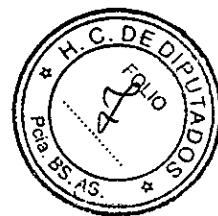
Una de las más notorias excentricidades juveniles de Homero, siguiendo posiblemente la trayectoria de su padre, fue hacerse comerciante. Instaló en el centro de Zárate un pequeño restaurante de menú selectos y legítimos vinos importados: "El Sibarita" se denominó. Rotundo fracaso financiero a corto plazo. Concurrían los numerosos amigos a comer y a beber generosamente gratis, como en su casa, sin la menor intención de pagar. Y también los amigos de los amigos, provistos de igual licencia. Pensó Homero que la señalada falla comercial, se debía a la proximidad de sus amistades justamente en Zárate.

Decidió cambiar de territorio. Se instaló en Mar del Plata. Exactamente en Punta Mogotes, Falucho y Jujuy. "Lo de Homero" se llamaba ahora, con una denominación más ambiciosa. Y una mayor catástrofe económica que la de Zárate. Siempre la legión de amigos gratis. No podía seguir. Se fundió. Perdió todo lo que tenía. Y quedó endeudado. Resolvió entonces poner fin a su descabellada aventura comercial.

Liberado totalmente de su veta gastronómica, decidió Homero dedicarse a la atención de su repertorio autoral, que le requiere una permanente vigilancia, más aún en pleno apogeo, en el momento más intenso de difusión en los años cuarenta. Ello le implica viajar permanentemente



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados



de día y de noche, de Zárate a Buenos Aires, y de Buenos Aires a Zárate. Ya sea en tren, o en un antiquísimo automóvil en estado lamentable, sin capota, que cuando llovía manejaba Homero con una sola mano, sosteniendo con la otra su desteñido paraguas abierto para no mojarse. Todo esto con increíble naturalidad.

Cuando D. Manuel Expósito decide en 1.945 vender su acreditada confitería de Zárate, cada vez más saturado del trajín de los viajes, Homero se radica definitivamente en Buenos Aires.

Ahora consagrado a lo suyo, a la difusión de su exquisito repertorio ingresa en los círculos directivos de SADAIC. Se incorpora a los grupos juveniles de autores liderados por el vigoroso talento de Homero Manzi, para remover y modernizar la vetusta estructura de la vieja sociedad. Diría entonces Expósito: "Se trata de desplazar a los jerarcas de la hasta entonces administración canarista"; aparentemente imposible de ser eliminada.

Dura lucha que propicia lisa y llanamente la eliminación de Francisco Canaro para acceder a una nueva presidencia de SADAIC. Inmensa tarea, pero de gran unidad entre las generaciones jóvenes de autores y compositores, y llega el momento de asumir la conducción autoral con definitivos criterios de total renovación.

Integra Homero Expósito como tesorero, prestigiosos directorios en los años cincuenta. Como aquel presidido por Cátulo Castillo, con Julio De Caro, José María Contursi, Juan José Guichandut, Pepe Razzano, Manolo Parada, Ciriaco Ortiz, Vicente Demarco, Aníbal Troilo, Virgilio Expósito, Virgilio San Clemente y Armando Baliotti.

Transcurren años de intensa labor organizativa en SADAIC. Pero por diferencias tan frecuentes en el mundillo interno de los autores musicales, renuncia Expósito a la tesorería del directorio y emprende viajes a Europa y América, anda, recorre, conoce, aprende, acrecenta su gran ilustración cultural.

La producción autoral de Homero Expósito conforma todo un ciclo de brillante e inspirada creatividad en la poesía del tango. Su forma de composición no tuvo continuadores. Contraste profundo acaso, con los músicos del tango, cuyas influencias estilísticas se han sucedido en todas las modalidades y en todas las épocas de su evolución. La inimitable originalidad de Homero Expósito constituye un curioso fenómeno que contribuye a resaltar con más nítidos perfiles la sobresaliente personalidad creadora de este excepcional poeta popular.

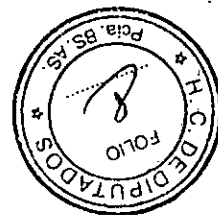
Entre los libros de Poemas de Homero Expósito se destacan: "Milonga de John Moreyra" (Ed. Freeland. Año 1.968), "Trenzas de color de mate amargo" (Torres Agüero Editor 1.989) y "Vida de perro", editado por Corregidor en el año 2.006.

Llega a tanto el respeto y la admiración de los grandes intérpretes del tango por Homero Expósito que Osvaldo Pugliese, por ejemplo, el primer tango cantado que graba con su orquesta es "FAROL", con la voz de Roberto Chancel, el 15 de Julio de 1.943. Caso similar es el de la Orquesta de Aníbal Troilo que en su primera grabación para RCA Víctor incluye "YO SOY EL TANGO", cantado por Francisco Florentino.

El 23 de septiembre de 1.987 se fue "Mimo" Expósito, como cariñosamente le decían sus amigos, el imaginativo poeta de *"un arco de violín/ clavado en un gorrión"*, se marchó en silencio. Lo mismo que *"Margo"*, la sufrida heroína de su bello poema, *"sin canción y sin fe..."*.



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados



Desde el 27 de Noviembre de 2.003 la Dirección General de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires impuso el nombre de "Homero Expósito" a la Escuela General Básica N° 33 de la ciudad de Zárate (Partido homónimo) y sus aulas se designaron como "Naranja en flor", "Pedacito de cielo", "Al compás del corazón", "Flor de lino" y "Pequeña", en recordación de algunas de sus composiciones.

El Ministerio de Salud de la Provincia de Buenos Aires habilitó el 16 de julio de 1.999, la nueva Sala de Maternidad del Hospital Zonal Descentralizado "Virgen del Carmen" y también, en honor al maestro Homero Expósito, se la tituló: "Naranja en flor".

La Municipalidad de Zárate impuso el nombre de Homero Expósito al Anfiteatro Popular de la Plaza Italia, en fecha 19 de marzo de 1.988. Con posterioridad también le designó como "Ciudadano Ilustre de Zárate Post-Mortem" mediante la Ordenanza respectiva.

Por los motivos expuestos, solicito a las Señoras y Señores Legisladores que acompañen con su voto *afirmativo* el presente **PROYECTO DE DECLARACION.**

Prof. Dr. EDUARDO CARLOS FOX
Diputado Provincial
Bloque Unión Peronista
H. C. de Diputados de la Pcia. de Bs. As.